

明志科技大學

MING CHI UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

111 學年度外國學生申請入學招生簡章

2022-2023 ACADEMIC YEAR APPLICATION GUIDELINES

FOR INTERNATIONAL DEGREE STUDENTS

地址：243303 新北市泰山區工專路 84 號

電話：(02) 2908-9899 #3006

招生專線：(02) 2908-4256

傳真：(02) 2904-1346

招生資訊網：<http://foreignadm.mcut.edu.tw/>

Address：No. 84, Gungjuan Rd., Taishan Dist.,
New Taipei City, 243303 Taiwan

Telephone：886-2-2908-9899 #3006

Admissions Line：886-2-2908-4256

FAX：886-2-2904-1346

URL：<http://foreignadm.mcut.edu.tw/>



重要日程表/Key Dates for Admission

日期 Dates 項目 Items	秋季班 Fall Semester	春季班 Spring Semester
公布簡章 Issuing of Application Guidelines for International Students 2022-2023	2022 年 1 月 1 日 January 1, 2022	2022 年 7 月 1 日 July 1, 2022
申請日期 Application Period	2022 年 1 月 1 日至 2022 年 4 月 30 日 January 1, 2022 - April 30, 2022	2022 年 8 月 1 日至 2022 年 10 月 15 日 August 1, 2022 - October 15, 2022
審核日期 Review Period	2022 年 5 月 1 日至 2022 年 5 月 20 日 May 1, 2022 - May 20, 2022	2022 年 10 月 16 日至 2022 年 10 月 31 日 October 16, 2022 - October 31, 2022
公告錄取名單 Admission Roster Announcement	2022 年 5 月 21 日 May 21, 2022	2022 年 11 月 1 日 November 1, 2022
就學意願回覆截止 Reply the Intention for Enrollment	2022 年 5 月 23 日至 2022 年 6 月 5 日 May 23, 2022 - June 5, 2022	2022 年 11 月 1 日至 2022 年 11 月 15 日 November 1, 2022 - November 15, 2022
寄發錄取通知 Mailing of Admission Notification	2022 年 7 月 1 日 July 1, 2022	2022 年 12 月 1 日 December 1, 2022
註冊入學 Registration	2022 年 9 月 September, 2022	2023 年 2 月 February, 2023

招生系別/Programs

學院 College	系所別 Department/Graduate Institute	博士 Ph.D.	碩士 Master	學士 Bachelor
		春、秋季班 Fall & Spring Semester	春、秋季班 Fall & Spring Semester	秋季班 Fall Semester
--	能源電池科技博士學位學程 Ph.D. Program of Energy and Battery Technology	●		
工程學院 College of Engineering	生醫暨醫材博士學位學程 Ph.D. Program in Innovative Technology of Biomedical Engineering and Medical Devices	●		
	機械與機電工程碩士班 Mechanical and Electromechanical Engineering		●	
	機械工程系精密機械組 Mechanical Engineering-Precision Machinery Group			●
	機械工程系光機電組 Mechanical Engineering-Opto-Mechatronics Group			●
	機械工程系車輛組 Mechanical Engineering-Vehicle Engineering Group			●
	電機工程系 Electrical Engineering		●	●
	電子工程系 Electronic Engineering		●	●
環資學院 College of Environment and Resources	化學工程系 Chemical Engineering		●	●
	生化工程碩士班 Biochemical Engineering		●	
	環境與安全衛生工程系 Safety, Health and Environmental Engineering			●
	環境工程碩士班 Environmental Engineering		●	
	材料工程系 Materials Engineering		●	●
管設學院 College of Management and Design	工業工程與管理系 Industrial Engineering and Management		●	●
	國際企業管理碩士學位學程 International Master of Business Administration		●	
	經營管理系 Business and Management			●
	工業設計系 Industrial Design		●	●
	視覺傳達設計系 Visual Communication Design		●	●

目錄/CONTENTS

一、申請資格/I. Applicant Eligibility.....	1
二、學年度及修業年限/II. Academic Years and Terms of Study	2
三、申請日期及方式/III. Application Period and Methods	3
四、審查方式/IV. Means of Screening.....	3
五、其他申請應繳資料/V. Other Application Materials Required.....	3
六、注意事項/VI. Important Reminders.....	4
七、錄取公告/VII. Admission Announcement.....	5
八、報到及註冊入學/VIII. Registry and Enrollment.....	6
九、學雜費收費標準/IX. Tuition and Fees.....	7
十、住宿與生活費/X. Tuition and Fees	7
十一、獎助學金/ XI. Scholarship.....	7

附表/Appendixes

附件一/Appendix I 外國學生入學申請表/Application Form for International Students.....	I
附件二/Appendix II 外國學生切結書/Declaration for International Students	III
附件三/Appendix III 個人資料蒐集同意書 Personal Data Collection Agreement.....	IV

明志科技大學 111 學年度外國學生申請入學招生簡章

Application Instructions for International Students 2022-2023 Ming Chi University of Technology

一、申請資格/I. Applicant Eligibility

申請資格係依據教育部《[外國學生來臺就學辦法](#)》所規定。辦法如經修正，將以教育部公告為準。有關辦法之最新訊息，請洽詢教育部。

Eligibility is based on MOE (Ministry of Education) [Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan](#). If there have been any changes or updates to the regulations, the latest version announced by the MOE prevails. For the latest information about MOE regulations, please contact the [MOE](#).

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。

An applicant of foreign nationality who has never held Republic of China (“R.O.C.”) nationality and who does not have overseas Chinese student status at the time.

2. 具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者：

An applicant of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years.

- (a) 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

An applicant who at the time of their application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.

- (b) 申請前兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

An applicant who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years before making their application.

- (c) 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

Applicants referred to in the preceding two subparagraphs must have never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor have accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year.

3. 依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經教育部核准，得不受前二項規定限制。

A foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

4. 第二項所定六年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

The periods of six years stipulated in Paragraph 2 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

5. 第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間不得逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：The term “overseas” used in Paragraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:
- (a) 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
Attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by MOE;
 - (b) 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。
Spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;
 - (c) 交換學生，其交換期間合計未滿二年。
Spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student; or
 - (d) 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。
Spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.
6. 具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於外國學生來臺就學辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。An applicant who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of their R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to [Regulations Regarding International Students. Undertaking Studies in Taiwan](#) may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2.

二、學年度及修業年限/II. Academic Years and Study Period

1. 學年度 / Academic Years

每一學年起自 8 月 1 日至翌年 7 月 31 日止。秋季班約 9 月中旬開學；春季班約 1 月中旬開學。實際開學日期依本校行事曆公告為準。

The academic year begins on August 1 and ends on July 31 of the following year. Fall semester begins in mid-September, and spring semester begins in mid-January. Refer to the Academic Calendar of the University for the beginning date of each semester.

2. 修業年限 / Study Period

(a) 大學部：四年制，修業 4-6 年。

Four-Year Bachelor Programs : 4 to 6 years

(b) 碩士班：2-4 年。

Master Programs: 2 to 4 years

(c) 博士班：3-7 年。

Ph.D. Programs : 3 to 7 years

三、申請日期及方式/III. Application Period and Methods

1. 申請日期 / Application Period

(a) 秋季班 2022 年 1 月 1 日至 4 月 30 日止 Fall Semester: January 1 to April 30, 2022

(b) 春季班 2022 年 8 月 1 日至 10 月 15 日止 Spring Semester: August 1 to October 15, 2022

2. 申請方式 / Application Methods

一律上網至[外國學生入學招生報名系統](http://foreignadm.mcut.edu.tw)填寫並完成報名及相關資料上傳。

Applications and document uploading need to be done online. (<http://foreignadm.mcut.edu.tw>)

四、審查方式/IV. Method of Examination

1. 審查方式以書面資料審查為主。

The examination is mainly done by means of reviewing application documentation.

2. 審查應繳資料：

Applicants have to provide the following documents for screening:

(a) 歷年成績單 / Transcript for all semesters

(b) 讀書計畫 / Study plan

(c) 自傳 / Autobiography

(d) 其他有利審查資料 / Other reference documents

五、其他申請應繳資料/V. Other Application Materials Required

秋季班應於 2022 年 4 月 30 日前、春季班應於 2022 年 10 月 15 日前檢附下列表件於線上申請。

Applicants have to upload the following documents on "<http://foreignadm.mcut.edu.tw>" before April 30, 2022 (for 2022 Fall Semester) or October 15, 2022 (for 2023 Spring Semester).

1. 入學申請表：請上傳最近 3 個月內二吋半身照片

Application Form: Please upload your recent 2 inches x 2 inches bust photograph (taken within 3 months)

2. 最高學歷或同等學力證明文件及成績單：須經我國駐外使領館、代表處、事處或其他經外交部授權機構(簡稱駐外館處)驗證，或由原修業學校(須列於[教育部外國大學參考名冊](#))提出(密封逕寄本校)。中英文以外之語文之成績單，應附中文或英文譯本。

應屆畢業者，申請時不需上傳畢業證書，但須上傳當學期英文版在學證明。經我國駐外館處驗證蓋章之畢業證書正本須於錄取報到時繳交，否則取消入學資格。

Certificate of Highest Education Level or Equivalent Qualification and Transcript:

The certificate must be authenticated by an ROC embassy, consulate, economical and cultural office, representative office or other organizations authorized by the Ministry of Foreign Affairs (hereinafter referred to as "overseas representative offices") or sealed and mailed to the Ming Chi University of Technology by the previous school (should be on [the reference list of foreign universities of MOE](#)) directly. Transcripts in languages other than Chinese and English must be submitted with authenticated Chinese or English translation.

Applicants graduating in current semester may not be able to upload the diploma. However, they shall upload the certificate of study (certificate of enrollment) of the current semester in English and then submit their original diplomas which are authenticated and stamped by ROC overseas representative offices on enrollment, or their admission qualification shall be denied.

3. 財力證明：由金融機構提出足夠在臺就學之財力證明。

Financial Statement: A validated financial statement indicating sufficient funds for studying in Taiwan should be provided.

4. 語言能力證明 / Language proficiency certificate

(a) 學士班：華語檢定證明。

Bachelor: TOCFL or other Chinese language proficiency certificate

(b) 碩士班：英語檢定證明。

Master: English language proficiency certificate.

5. 健康證明書：繳交最近六個月內之健康證明，亦可於接到錄取通知函時繳交。

Health Certificate: A health certificate issued within 6 months must be submitted on application or on receipt of letter of admission.

6. 外國學生切結書。

Declaration for International Students.

7. 系所或招生簡章規定之其他應繳文件。

Additional documentation required by a department or institute or under the rules of the Application Instructions.

六、注意事項 /VI. Important Reminders

1. 申請以一系所為限，申請人應注意申請資格及申請系所之各項規定。

Please note that all applicant qualifications and requirements of the program should be met, and that each applicant can apply for only one program.

2. 外國學生凡已在國內完成申請就學或以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，撤銷其入學資格。

An international student who is dismissed from a university or tertiary college after admission as a result of unsatisfactory conduct, or poor academic performance, or a conviction in criminal case proceedings is not permitted to re-apply for admission at this school. Verified violation of the rules on the applicant's part shall result in disqualification.

3. 已錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證明文件有假借、冒用、偽照或塗改者，即取消入學資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明。如在畢業後始發現上述情事者，除勒令繳回撤銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

If an admitted student is found disqualified, or the certificates or document as part of their application for admission submitted to be forged, fabricated, or that has been altered in some way, shall have their enrollment eligibility revoked. If the student has already registered and begun classes, their registration as a current student shall be cancelled and they will not be awarded any certification whatsoever regarding their related academic undertakings. If any such circumstances are first discovered after a student has already graduated, the eligibility to graduate shall be revoked and any degree already awarded shall be required to return and rescind.

4. 如違反本校宿舍管理規定，將依規定進行輔導，如再犯則強制退宿。

According to [Ming Chi University of Technology Student Dormitory Regulations](#), students who commit any dormitory violation shall be exhorted and warned. If violations happened again, the withdraw from dormitory will be executed forcibly.

5. 本校依「個人資料保護法」規定，報名申請人所提供之個人資料，僅作為招生及入學學籍等校內行政相關事務人處理及利用。非取得申請者本人同意或其他法令之特別規定，不會任意將個人資料揭露於第三人或使用於蒐集目的以外之其他用途。

According to the "[Personal Information Protection Act](#)" of Taiwan, this school will process all personal information provided by the applicant only for internal administrative purposes like admission and student status. Personal information will not be disclosed to any third parties or used for other purposes without the authorization of the applicant or conformance to other laws or special regulation.

6. 本簡章若有未盡事宜，悉依教育部「外國學生來臺就學辦法」、本校「外國學生來臺就學規定」或招生委員會議決議處理。

Whatever not regulated in the Application Instructions shall be handled in accordance with the Ministry of Education's "[Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan](#)", the school's "[Regulations of International Students Enrollment](#)", or the resolutions made by the Admission Committee.

七、錄取結果/VII. Admission Results

項目 Items	日期 Dates	秋季班 Fall Semester	春季班 Spring Semester
公告錄取名單 Admission Roster Announcement		2022年5月21日 May 21, 2022	2022年11月1日 November 1, 2022
就學意願回覆截止日 Deadline to Reply the Intention for Enrollment		2022年6月5日 June 5, 2022	2022年11月15日 November 15, 2022
寄發錄取通知 Mailing of Admission Notification		2022年7月1日 July 1, 2022	2022年12月1日 December 1, 2022

1. 錄取名單將公告於[本校招生資訊公告](#)。

Admission results will be announced on the website of [MCUT Admission](#).

2. 未於期限內回覆入學意願者，視為放棄錄取資格

If you do not reply the intention for enrollment by the deadline, MCUT will consider you as voluntarily declining the offer of admission.

3. 入學許可將寄送至申請者於申請系統填寫之通訊郵寄地址。

MCUT will send the Acceptance Letter to the mailing address provided in your online application system.

八、報到及註冊入學/VIII. Registry and Enrollment

1. 錄取生應依入學通知單之規定日期到校辦理報到註冊手續，並繳驗以下文件資料：

Admitted students should come and register at this school on the date stated on Notice of Admission, and submit the following documents below:

文件 Documents	說明 Details
畢業證書正本 ORIGINAL diploma	1. 須經我國駐外館處驗證蓋章 The documents must be authenticated and stamped by ROC overseas representative offices.
英文成績單正本 ORIGINAL transcript of academic records	2. 中、英文以外之語文，應另附經公證之中文或英文譯本。 Additional notarized copy of Chinese or English translation is necessary if the original transcripts is in a language other than Chinese or English.
護照 Passport	護照效期須為六個月以上且有空白頁。 The passport must be valid for at least 6 months and there are blank pages left in it. One photocopy of the passport bio-page including the holder's picture is required.
健康檢查報告 Health certificate	最近六個月內之健康證明 Health certificate issued within 6 months

- ▲ 逾期未完成報到註冊者，取消入學資格。

Failure to enroll and register on time will result in disqualification.

2. 外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校學生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。

When registering, new international students shall submit proof of being covered by a medical and injury insurance policy which is valid for at least six months from the date that you entered Taiwan. Current students shall present documentary proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.

九、學雜費收費標準/IX. Tuition and Fees

學年度/學制 Academic Years/Programs	博碩士班 Ph.D. Program Master Program	四年制大學部 Four-year Bachelor Program
2021 學年度 Academic Year 2021	50,760 元 NT\$ 50,760 (≒US\$1,500-1,700)	50,760 元 NT\$ 50,760 (≒US\$1,500-1,700)
2022 學年度 Academic Year 2022	參考 2021 學年度 Refer to Academic Year 2021	參考 2021 學年度 Refer to Academic Year 2021

十、住宿與生活費/X. Accommodation and Living Expenses

學年度/學制 Academic Years/Programs	博碩士班 Ph.D. Program Master's Program	四年制大學部 Four-year Bachelor Program
住宿費 Accommodation Fee <i>*大一全體住校，其餘採申請制</i> <i>*All freshman students of Bachelor Program are required to live on campus the first year. Other students can apply for dormitory.</i>	每學期 9,000 元~14,400 元 NT\$9,000~14,400/Per Semester (≒US\$300-480)	每學期 4,000 元~5,000 元 NT\$4,000~5,000/Per Semester (≒US\$130-170)
生活費 Living Expenses	每個月約新台幣 6,000 元 (不含服裝、娛樂、交通)，視個人花費會有差異。 Monthly expense is about NT 6,000 (excluding clothing, entertainment and transportation). Owing to different personal spending habits, living expense may vary.	
書本費 Book expenses	書本費依照所修習課程與出版商訂價繳交。 Book expenses vary from course to course and should be paid according to the prices assigned by book publishers.	

十一、獎助學金/ XI. Scholarship

- 外國學生得於入境前可先向中華民國（臺灣）駐外單位或代表處申請各級政府提供之「臺灣獎助學金」，相關訊息請參考 [臺灣獎助學金入口網](http://tafs.mofa.gov.tw/Default.aspx?loc=en)。

International degree students could apply for "Taiwan Scholarship" granted by Taiwanese government at the R.O.C. (Taiwan) institutes or offices abroad prior to arrival in Taiwan. Please refer to the website of the Ministry of Education at <http://tafs.mofa.gov.tw/Default.aspx?loc=en> (please click on "Scholarships" and "Taiwan Scholarship") for information about Taiwan scholarship.

2. 未獲得臺灣獎助學金者，得依本校境外生獎助學金實施辦法辦理，申請本校自設獎學金與外部機構之獎學金，不得重複領取。詳細辦法請參閱本校[國際事務處](#)網頁。

For whom are not granted "Taiwan Scholarship" could apply MCUT Overseas Student Scholarship. However, the applicant is not allowed to repeat the awardee of the above-mentioned scholarships. To know more regulations, please refer to the website of the Office of International Affairs, MCUT at <https://cia.mcut.edu.tw/p/406-1036-39757,r906.php?Lang=en>.



明志科技大學外國學生入學申請表
A-I Application Form for International Students
Ming Chi University of Technology

1. 申請人資料 (必填) / Personal Information (Required) :

申請人姓名 Full name	英文(English)	(First)			
		(Middle)		(Last)	
通訊地址 Home Address					
在台通訊處 Address in Taiwan					
電話 TEL			E-mail		
出生日期 Date of Birth	yyyy/mm/dd / /		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	
國籍 Nationality			護照號碼 Passport No.		

2. 聯絡人資料 (必填) / Contact Information (Required) :

緊急聯絡人 Emergency Contact Person 必填(Required)	姓名 Name		TEL		關係 Relationship	
	住址 Mailing Address				E-mail	
在台聯絡人 Contact Person in Taiwan 選填(Optional)	姓名 Name		TEL		關係 Relationship	
	住址 Mailing Address				E-mail	

3. 擬申請就讀之系(所)及學位(必填)/Department/Graduate Institute that **You Intend to Study in at MCUT(Required)**

系所 <u>Department/ Graduate Institute</u>			
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士/Bachelor <input type="checkbox"/> 碩士/Master <input type="checkbox"/> 博士/Ph.D.		

4.教育背景 (必填) /Educational Background (Required)

學歷 Previous Education	高中 High School	學院/大學 College / University	碩士 Master
學校名稱 Name of School			
學校所在地 City and Country			
主修學門 Major	-----		
學位 Degree Conferred	-----		
畢業年月 Graduation date	YYYY/MM	YYYY/MM	YYYY/MM

5.中文語言能力 (必填) /Chinese Proficiency Level (Required)

聽/Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說/Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀/Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫/Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

6.英文語言能力 (必填) /English Proficiency Level (Required)

聽/Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說/Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀/Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫/Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

7.獎學金申請(必填) Application for MCUT International Student Scholarship (Required)

<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input type="checkbox"/> 否 No
--------------------------------	-------------------------------

申請人簽名/Signature : _____

日期/Date(YYYY/MM/DD) : _____

外國學生切結書

A-II Declaration for International Students

申請人姓名/Name of Applicant : _____

申請系所/Department/Institute Applied for : _____

修讀學位/Degree to Pursue : 學士/Bachelor 碩士/Master 博士/Ph.D.

1. 本人保證不具中華民國國籍，且未具僑生身分，或已喪失中華民國國籍滿 8 年。

I certify that I do not have the nationality of the Republic of China (hereinafter called R.O.C.) or overseas Chinese status, or I have officially given up my R.O.C. citizen status for more than 8 years.

依據中華民國國籍法第二條，有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

According to Article 2 of the Nationality Law of the R.O.C., a person shall have the nationality of the R.O.C. under any of the conditions provided by the following subparagraphs:

(a) 出生時父或母為中華民國國民。

His/Her father or mother was a national of the R.O.C. when he/she was born.

(b) 出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。

He/She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the R.O.C. at the time of death.

(c) 出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。

He/She was born in the territory of the R.O.C., and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.

(d) 歸化者。

He/She has undergone the nationalization process.

2. 本人未曾在中華民國完成申請就學或因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

I have never gone through an application process for any program or have never been dismissed from university/college after admission due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law from any school in the R.O.C..

3. 本人所提供之國外學歷證件，在畢業學校所在國家均為合法有效取得，並相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。

All the foreign academic certificates I submitted have been lawfully acquired in the country where the school I graduated from is located, and are equivalent of diplomas conferred by all levels of registered schools in the R.O.C..

4. 本人已詳閱簡章內容，並遵守簡章之相關規定。

I have read the Application Guideline thoroughly and will follow all the rules.

5. 上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實，本人願意接受貴校取消入學資格並註銷學籍，絕無異議。

I hereby agree to authorize your school to verify all of the aforementioned statements. If any of the statements is found untrue or in violation of this regulation after enrollment, I will accept your school's authority to cancel my admission and quit student status without objection.

此致 To

明志科技大學/Ming Chi University of Technology

申請人簽名/Signature : _____ 護照號碼/ Passport No. : _____

日期/Date(YYYY/MM/DD) : _____

個人資料蒐集同意書

A-III Personal Data Collection Agreement

明志科技大學（以下簡稱本校）為蒐集、處理、利用個人資料，依個人資料保護法之規定以本聲明及同意書向您行書面告知並徵求您同意。當您於頁末簽名處簽署本同意書時，表示您已閱讀、瞭解並同意接受本同意書之所有內容。

According to the [Personal Data Protection Act](#), Ming Chi University of Technology (hereinafter as MCUT) issues its statement of personal data protection and collection agreement to notify you of your responsibilities and rights and solicit your consent to the collection, processing and use of your personal data by MCUT. Your signature below indicates that you have read, understood and accepted the contents set forth in this agreement.

1. 本校係依據中華民國「[個人資料保護法](#)」與相關法令之規範，基於「教育行政業務需求」之特定目的蒐集、處理及利用您的個人資料。

According to the [Personal Data Protection Act](#) and relevant laws and rules enacted in Taiwan, the Republic of China, MCUT will collect, process, and use your personal data to meet the needs of educational administration.

2. 請提供您本人正確、最新及完整的個人資料。若您的個人資料有任何異動，請主動向本校申請更正，使其保持正確、最新及完整。

Please provide your accurate, latest and complete personal data. Please inform MCUT of any change to your personal data to maintain the latest information.

3. 若您提供錯誤、不實、過時或不完整或具誤導性的資料，您將可能損失相關權益。

You may lose certain rights or benefits if you provide incorrect, untrue, outdated or incomplete information.

4. 您可以拒絕向本校提供個人資料，但您可能因此喪失您的權益。

While you may refuse to provide your personal data to MCUT, you may lose certain rights or benefits as a consequence.

5. 當您簽署本同意書時，即表示您已閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容。

Your signature on this agreement indicates that you have read, understood and accepted its contents.

6. 本校保留隨時修改本同意書規範之權力，本校將於修改規範時，於本校網頁(站)公告修改之事實。

MCUT is entitled to amend the contents of this agreement, and any amendments will be publicized on the [MCUT website](#).

7. 本同意書之解釋與適用，以及本同意書有關之爭議，均應依照中華民國法律予以處理。

The interpretation and applicability of this agreement shall be governed by the law of the Republic of China.

此致 To

明志科技大學/Ming Chi University of Technology

申請人簽名/Signature: _____

日期/Date(YYYY/MM/DD): _____